

Vivre à *Arlon*



Bulletin communal d'information n° 70

Novembre 2015

Editorial



Vendredi 13 novembre. 21h15. Paris bascule dans l'horreur. En l'espace de quelques heures, plusieurs détonations et des fusillades se font entendre à l'est de Paris, du côté du stade de France, dans les 10° et 11° arrondissements,

des endroits populaires, multiculturels, fréquentés par les artistes, des cadres, des étudiants, où foisonnent bars et restaurants. A l'heure de boucler ce bulletin communal, le bilan humain est lourd. Plus de 130 morts et des centaines de blessés, dont plusieurs dizaines dans un état d'urgence absolue.

Un drame sans nom s'abat sur Paris, qui se retrouve en « état de guerre ».

Une guerre menée contre ce terrorisme de masse qui voudrait plonger l'Occident et les démocrates dans le noir et les contraindre au silence. Ce terrorisme mené principalement dans les pays du Moyen-Orient et d'Afrique pousse à l'exode des milliers de personnes en quête d'un monde meilleur, plus sûr pour eux et leur famille. Dans ces pays en guerre, les attentats frappent tous les jours et indistinctement les civils, des hommes, des femmes, des enfants,.... Les demandeurs d'asiles et les réfugiés, dans leur grande majorité, arrivent en Europe pour fuir cette barbarie.

Jean-Claude Junker, Président de la Commission Européenne, précise au lendemain des attentats de Paris que « ceux qui les ont perpétrés sont exactement ceux que les réfugiés fuient ».

Pour les spécialistes, l'Europe doit faire face à la réalité de ces attaques et la Ville d'Arlon, solidaire du peuple de Paris, pleure les morts innocents tombés sous les balles des terroristes ce vendredi noir. Rapidement, comme la plupart des pays ont pu le faire, nous avons décidé de témoigner de notre soutien en illuminant le « Palais » de bleu, blanc, rouge.

Vu la situation, la Belgique a relevé son niveau de menace de 2 à 3 pour l'organisation de grands événements, renforce ses contrôles aux frontières, relève le niveau de vigilance et de sécurité pour les événements locaux, et a décidé d'augmenter la protection des intérêts français en Belgique.

La Ville d'Arlon accueille en même temps les premiers résidents du centre d'accueil pour réfugiés au camp Bastin, ceux-là mêmes qui fuient le terrorisme dans leur propre pays.

Cette décision a été prise au niveau fédéral, mais la Ville d'Arlon entend participer le mieux possible à l'effort humanitaire.

Pour assurer la sécurité de tous les citoyens, des mesures concrètes de renforcement de sécurité ont été prévues en concertation avec les autorités communales, la police locale, et la police fédérale.

A notre demande expresse, le niveau fédéral met à disposition de la commune des policiers supplémentaires afin de permettre un déploiement plus important de patrouilles, à pieds et en véhicule. Ils circuleront en ville, principalement dans le centre, aux abords de l'Hydrion, rue de Neufchâteau, à proximité des commerces.

Une augmentation des patrouilles locales est également prévue pour renforcer celles qui viennent du niveau fédéral et les contrôles seront intensifiés en cas d'agissements suspects. Des contrôles routiers renforcés sont également prévus pour viser les différents phénomènes à risques.

Un échange continu d'informations entre les acteurs locaux a été mis sur pied et des réunions de concertation impliquant la commune, la Croix-Rouge, la police, Fedasil... ont d'ores et déjà eu lieu afin que l'accueil des réfugiés se passe dans les meilleures conditions possibles.

Un comité d'accompagnement se mettra en place très prochainement afin de permettre une communication régulière vers la population.

Soyez assurés que toutes les mesures de sécurité possibles sont prises, tout en assurant un accueil empreint de respect et de générosité envers les réfugiés.

> Vincent MAGNUS Bourgmestre





Première édition réussie pour la Lux Fashion Week d'Arlon!

Le pari est tenu ! Un vent de New-York et de Paris a soufflé sur la Ville d'Arlon durant une semaine.

Le temps de quelques jours, la mode et la création ont été au cœur de la ville, portées par les créateurs, les artisans, les commerçants ! Une synergie insoupçonnée s'est déployée entre la Ville d'Arlon, la Province de Luxembourg et les éditions de l'Avenir du Luxembourg pour offrir ce qu'il peut y avoir de mieux en termes de mode à la

population et au public, qui s'est déplacé en nombre pour assister notamment au défilé du vendredi soir. Les visiteurs ont découvert un lieu insolite transformé en un gigantesque podium pour les besoins d'un défilé couture « sur mesure » mettant en scène certains des plus grands talents que compte notre province.

Le public en a pris plein les yeux, au cœur des ateliers de la SNCB, dont la Ville rêve de faire un Tours et Taxis.



















Julia, Marie Schweistal, Il était une fois, Robin Huberty, Sophie De Brouwer, Vinciane*C, Général Guérisse, DigameSi et Déborah Courtoy ont investi les lieux de manière magistrale, proposant des collections professionnelles et originales au public.

Leurs créations ont été proposées le samedi et le dimanche au Palais, qui a accueilli une boutique éphémère durant le week-end.



















Lux Fashion Week : une semaine complète de folie !

La Ville d'Arlon a vécu au rythme de la mode durant une semaine. Les objectifs sont atteints : un énorme coup de projecteur a été lancé sur les stylistes et les créateurs de notre province pour les aider à se faire connaître. En même temps, c'est tout le centre-ville et les commerces de proximité qui ont participé à ce dynamisme et ont mis en avant leur savoir-faire. Toute la semaine, de multiples activités ont été proposées dans le Palais, dans les commerces et en ville pour ajouter à l'ampleur de cet événement déjà devenu incontournable! La boutique éphémère, les conférences, les ateliers, les défiléscapsules des commerçants, le défilé des jeunes créateurs de l'Inda, le

défilé de l'Acia, le défilé haute coiffure d'Ariake, le salon du relooking, le parcours des créateurs ont tous rencontré une grande affluence, témoignage d'une véritable raison d'être à Arlon de cet événement d'envergure.

Le jeune Igor Dieryck, qui a déjà fait sensation lors du défilé de l'Inda, a par ailleurs reçu le prix « jeune » des Godefroid. Il récompense l'excellence en province de Luxembourg, témoigne du succès, de l'esprit d'initiative et d'entreprise qui habite les Luxembourgeois.















DU 18/09 AU 27/09/2015

















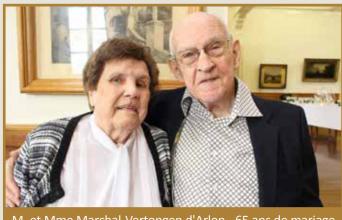




Noces de brillant, de diamant et d'or



M. et Mme Peter-Haas de Sesselich - 65 ans de mariage



et Mme Marchal-Vertongen d'Arlon - 65 ans de mariage





M. et Mme Meunier-Schmitz de Stockem - 65 ans de mariage



et Mme Salentiny -Stevenne de Fouches - 60 ans de mariage



M. et Mme De Hoef-Diels d'Arlon - 60 ans de mariage



M. et Mme Pierre-Bouvy d'Arlon - 60 ans de mariage





















Des nouveaux parkings à Arlon

Zone bleue

A deux pas du piétonnier sur le site de l'ancien hôtel de police, en face de l'hôtel de ville situé rue Paul Reuter, un parking provisoire de 70 emplacements.

Entre la gare et le centre, sur l'ancien site du mess des officiers situé rue Général Molitor, un parking provisoire de 38 emplacements.

N'oubliez pas d'apposer votre disque bleu, et de respecter la durée maximale de 3 heures de stationnement.

Rappel

Stationnement gratuit

Place des Chasseurs Ardennais, Plaine des Manœuvres, rue du Marquisat,...

Une heure de stationnement gratuit le samedi

1 heure de payée : la 2ème gratuite 2 heure de payées : la 3ème gratuite

Le disque « 15 minutes gratuites »

Disponible gratuitement à l'hôtel de ville et à l'Office du Tourisme

Zone bleue

Quartier de Saint-Martin, avenue de la Gare,...

Parking souterrain Espace Didier

250 places de stationnement sécurisées

Tarifs : 1€ de l'heure

Parking en voirie

Durée maximale de stationnement : 3h Pièces acceptées : de 10cents à 2€

Tarifs 1€ de l'heure

Montant introduit = durée du ticket

58 nouvelles places de parking en centre-ville



Rue Paul Reuter, en face de l'hôtel de ville, 58 nouvelles place de parking sont disponibles à deux pas du piétonnier.

Il s'agit d'une zone bleue où le stationnement est gratuit durant trois heures avec l'apposition du disque.

L'entrée continue à se faire en longeant l'ancien hôtel de police. En tournant à gauche, l'automobiliste pénètre dans la partie basse du

Le système de stationnement est perpendiculaire par rapport aux blocs de béton délimitants.

Une entrée pour les piétons et les vélos a été prévue juste en face du passage pour piétons situé devant l'école du Centre.

Un rack à vélos a été installé le long de la façade Lenoir ainsi que deux places pour personnes handicapées (PMR), une à l'entrée sur la gauche et une au niveau de la sortie sur la droite.

Il est strictement interdit d'entrer à contre-sens.

Les véhicules lourds et les véhicules de plus de trois tonnes ne sont pas autorisés sur le parking.





Une mobilité digne du 21e siècle pour Arlon

Plan communal de mobilité: une nécessité

Parmi les priorités de la Ville d'Arlon sous cette mandature, il y a la mise à jour du plan communal de mobilité. Les objectifs sont d'améliorer le bien-être et la sécurité des citoyens, de renforcer l'attractivité de la ville et de favoriser la complémentarité entre les modes de déplacement.

Les problèmes sont bien connus : trop de déplacements en voiture, embouteillages aux heures de pointe, stationnement illégal, trafic automobile transfrontalier dépassant les capacités routières, vitesses excessives,...

Dans cette optique et en cohérence avec les nombreuses actions réalisées dans le cadre du Plan Communal de Mobilité 2001-2013, le nouveau plan mettra l'accent sur la mobilité douce (piétons et cyclistes) et des personnes à mobilité réduite (PMR) ainsi que la limitation des vitesses dans le centre-ville et les cœurs des villages (zones 30, limitation du trafic de transit).

Une collaboration avec la commission consultative de mobilité douce

La mise sur pied d'une Commission Consultative de Mobilité Douce et Réduite au printemps 2014 a permis d'élaborer les objectifs à atteindre à Arlon. Pour y parvenir, il y a lieu d'améliorer la continuité des cheminements piétons, de sécuriser les accès aux écoles, de réhumaniser les grands axes comme la Nationale 4, de renforcer l'offre de stationnement PMR, d'appliquer les normes en matière d'accès des PMR comme les bordures abaissées aux passages pour piétons,...

Vous l'aurez aussi constaté, depuis quelques semaines, des marquages

et une signalisation "vélos" sont apparus dans le centre-ville. Ils ont pour fonction de légitimer la présence des cyclistes dans nos rues, de faciliter et sécuriser les déplacements cyclistes en leur permettant par exemple de circuler à contre-sens dans les sens uniques (Sens Unique Limité ou SUL) lorsque la signalisation l'autorise, de se positionner de manière sécurisée aux carrefours à feux dans les zones avancées qui leur sont réservées.

La promotion du vélo sera également renforcée avec une offre de stationnement adaptée, ainsi que des formations vélo dispensées dans les écoles à destination des classes de cinquième et sixième primaires tous réseaux confondus.

La voiture restera un mode de déplacement important compte tenu de la configuration de la commune où la moitié de la population vit en milieu rural. Il s'agira de la rendre complémentaire aux autres moyens en favorisant la combinaison voiture/transports en commun (train & bus), en optimisant et réglementant le stationnement, en créant des « Park & Ride » (gare multimodale de Stockem), en réduisant les vitesses dans les zones résidentielles et le centre-ville afin de renforcer la sécurité des déplacements des usagers dits « faibles ».

Des travaux qui prennent en compte les impératifs de mobilité

Les rénovations de voirie et l'urbanisation de nouveaux quartiers se réalisent en prenant en considération la mobilité comme élément décisionnel majeur.

On le voit, des changements de mentalité importants sont en cours pour une commune qui se tourne résolument vers le futur.



Evénement

Les Capucins au Luxembourg : nouvelle exposition au musée Gaspar

Le vernissage de la nouvelle exposition temporaire du musée Gaspar vient d'avoir lieu. Consacrée aux Capucins en Luxembourg, l'exposition présente une sélection d'objets d'orfèvrerie, de vestiges archéologiques, de documents d'archives, de livres et de tableaux ayant constitué le patrimoine de ces couvents luxembourgeois, ou évoquant leur souvenir.

L'année 2016 correspond au 400° anniversaire de l'autorisation concédée par les Archiducs Albert et Isabelle et l'évêque de Trèves, d'accueillir à Saint-Jean-lès-Marville le premier couvent de Pères capucins en territoire luxembourgeois. Cette nouvelle installation est due à la scission de la province capucine belge, qui s'était opérée essentiellement sur base linguistique.

À partir de 1617, la nouvelle province wallonne est amenée à créer de nouveaux couvents, afin d'être davantage pourvue par rapport à la province flamande. Ainsi, les couvents d'Arlon (1620), Luxembourg (1621) et Thionville (1624) sont rapidement créés dans la foulée. Le but de cette extension vers l'est visait aussi et surtout à contrecarrer la progression de la Réforme protestante, favorisée par la mauvaise conduite du clergé luxembourgeois, qualifié de « buveur, concubinaire, ignorant et simoniaque ». À cet égard, les Capucins – tout comme les Jésuites d'ailleurs – sont, au XVIIe siècle, considérés comme les modèles emblématiques de la contre-réforme catholique. Les traces actuelles du passage des Capucins dans les villes luxembourgeoises sont diverses et variées. C'est incontestablement à Arlon que le paysage urbain est le plus empreint de leurs vestiges. L'actuelle église Saint-Donat et ses dépendances, trônant en majesté au coeur du Vieux Quartier, constituent le principal héritage encore visible de ce passé.

L'exposition est visible jusqu'au 5 juin 2016.



Ouvert et gratuit le 1er dimanche de chaque mois (sauf janvier)





Le Festival International Nature de Namur s'est exporté au Palais à Arlon le temps de quelques jours

120 clichés et des films amateurs de la sélection 2015, des photos de clubs d'Arlon et alentours... des balades nature, des contes dans un petit grenier et les rencontres avec les photographes Etienne Lenoir et Franco Limosani étaient au programme de cet événement. Une première édition à Arlon organisée par le Royal office du tourisme et la Ville d'Arlon. Le public, au rendezvous, a apprécié la qualité des œuvres exposées et la diversité des activités. Une belle rencontre entre les amateurs de nature et de photo.

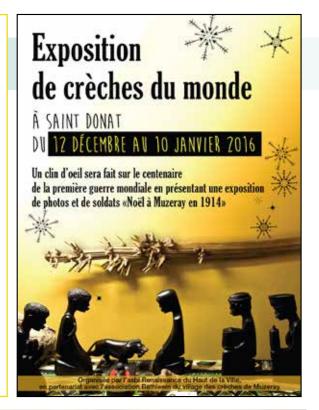


Le marché hebdomadaire du jeudi : un rendez-vous incontournable

Chaque jeudi matin, Arlon vit au rythme de son marché hebdomadaire. Volailles, poissons, viandes, fruits et légumes, alimentation, produits de bouche (olives, tapenades,...) mais aussi textiles, fleurs et plantes, démonstrations ou encore petite maroquinerie et bijoux de fantaisie...une centaine de commerçants dynamiques vous accueillent au centre-ville, depuis la rue des Faubourgs jusqu'à la place Léopold en passant par la place Didier, la place Hollenfeltz, Marché-aux-Légumes et la zone piétonne. Des parkings à proximité immédiate permettent de rejoindre facilement le marché.







Les animations de fin d'année

Le centre-ville d'Arlon prend ses quartiers d'hiver pour accueillir le marché de Noël solidaire, la patinoire, le petit marché gourmand du Père Noël et bien plus encore... Pour les amateurs de glisse, la patinoire ravira petits et grands du 5 décembre au 3 janvier.

Du vendredi 11 au dimanche 13 décembre

Le marché de Noël solidaire propose des stands de produits du terroir et de l'artisanat, sous chapiteau chauffé, place Léopold, et au Palais.

Au programme également :

- Distribution de friandises aux enfants par le Père Noël le samedi et le dimanche dès 14h30.
- Le samedi après-midi, animation musicale déambulatoire par le quatuor Sea, Sax and Sun.
- Le samedi à 21h30, concert gratuit de "Jukebox Victim" sous le chapiteau.

Durant tout le weekend, de nombreux ateliers créatifs et jeux seront proposés dans le Palais.

Vendredi 11 décembre à 20h à l'église Saint-Martin

Concert gratuit « Remember 44 » par l'orchestre du Shape.

Du samedi 12 décembre au dimanche 10 janvier

Sur le site de Saint-Donat : exposition des crèches du monde de Museray.

Le samedi 19 décembre de 14h à 21h

et le dimanche 20 décembre de 14h à 19h,

le petit marché gourmand du Père Noël au Palais vous propose des produits de bouche de qualité. Pour tout renseignement complémentaire: asbl Arlon Centre-Ville au 063/24.56.85

Samedi 19 décembre à l'église Saint-Donat à 20h

Concert « La Knippchen fête Noël» par la Stockemoise et les chorales du Sacré-Cœur et Saint-Donat. Entrée libre

Dimanche 20 décembre à 15h à l'église Saint-Donat

Concert de Noël par la Sonatine et Mozaîk Voices

Samedi 26 décembre à 19h en centre-ville : corrida de la Knippchen

Durant toute la période des fêtes l'exposition Matisse reste accessible. Profitez-en!

BIENVENUE DANS LES COMMERCES D'ARLON

La plupart des commerces de la ville sont ouverts les dimanches 13 et 20 décembre après-midi ainsi qu'en soirée le vendredi 18 décembre, pour permettre à chacun d'effectuer ses achats en toute tranquillité.

PENSEZ AUX CHÈQUES COMMERCES D' ARLON... LA BONNE IDÉE POUR VOS CADEAUX!

Chèques de 5€, 15€, 50€ disponibles à l'hôtel de ville d'Arlon.

FERMETURE DES SERVICES COMMUNAUX

En raison des fêtes de fin d'année, les services communaux seront fermés les jeudis 24 et 31 décembre après-midi, le vendredi 25 décembre, le samedi 26 décembre et le vendredi 1 janvier.

PARKING GRATUIT LES 3 DERNIERS WEEK-ENDS DE DECEMBRE



Environnement

Arlon est une commune Maya!



Depuis trois ans déjà, le projet « commune Maya » propose de soutenir l'activité apicole sur le territoire de la commune et surtout de maintenir et restaurer le réseau d'espaces propices à la vie des insectes pollinisateurs.

Ces insectes, l'abeille notamment, visitent les fleurs pour récolter du pollen et du nectar et permettent ainsi la pollinisation (et donc la fécondation et la reproduction) de plus de 80% des espèces végétales. Comme ces végétaux sont souvent utiles et nécessaires à l'existence de tout un cortège d'autres espèces animales, la préservation de la biodiversité de notre planète passe par celle des espèces pollinisatrices. De plus, un tiers de l'alimentation humaine et trois quart des cultures dépendent de la pollinisation.

Or, les populations d'abeilles domestiques et sauvages subissent une régression importante en Wallonie. Les abeilles et autres insectes pollinisateurs ont besoin de pollen en quantité, en diversité et en qualité qu'elles ne trouvent plus en suffisance actuellement. En cause, il y a la diminution des ressources alimentaires du fait de la raréfaction des plantes mellifères et la contamination de celles présentes par les pesticides.

Il est donc primordial de reconstituer dans nos paysages les espaces riches en plantes mellifères et dénués d'utilisation de pesticides. Dans ce cadre, la commune a pris des mesures qui rentrent également dans ce que l'on appelle la « gestion différenciée », même si la plupart de ces mesures ont débuté bien avant le plan Maya. La « gestion différenciée » est une nouvelle approche qui consiste à adapter le mode d'entretien à chaque espace vert, de façon à mieux respecter l'environnement et la santé.

Concrètement, à Arlon, en 2013, dans le cadre du plan Maya, les ouvriers du service environnement ont créé un verger didactique et planté 49 arbres fruitiers mellifères sur le site de la Cova.

Différentes variétés de pommiers, de poiriers, de pruniers, de néfliers, de cognassiers et de châtaigniers sont plantés avant les terrains de tennis côté rue du Maitrank.

Toujours dans le cadre du plan Maya, un "pré fleuri" sera semé au printemps à côté du verger en espérant l'installation de ruches.



Un appel est lancé, avis aux amateurs

Le public et les écoles peuvent visiter et déguster les fruits en respectant les lieux.

Parmi les autres actions menées, citons également l'étendue des zones de fauchage tardif, l'achat de brûleurs thermiques pour faire disparaître les mauvaises herbes, le broyage des déchets verts, la création d'un plan de réduction des pesticides,...







Nouveau terrain de foot pour l'école des Lilas

Fini de jouer au foot dans la boue, d'avoir les chaussures et les vêtements sales, de salir les classes. Grâce au réaménagement du terrain de jeux avec la pose de dalles de sport, les élèves de l'école des Lilas à la rue de la Meuse peuvent pleinement s'épanouir.





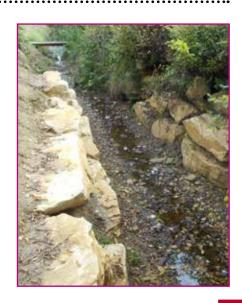
De nouveaux jeux installés à Heinsch

A Heinsch, à côté de l'école, une nouvelle plaine de jeux a été placée, ainsi qu'une nouvelle clôture en panneaux rigides. Cela complète l'offre proposée par la Ville d'Arlon, qui a acquis toute une série de nouveaux jeux, dont une partie a déjà été installée dans les écoles et sur les plaines de jeux à la Cova, à Guirsch, au square du Hunnebour, à l'école de Freylange et à l'école de Barnich-Sterpenich. Deux nouveaux goals anti-vandalisme ont également été installés sur place.



Curage des cours d'eau

Conformément à la loi du 28 décembre sur les cours d'eau non navigables, l'entretien et le curage des cours d'eau a eu lieu à différents endroits de la commune. A la coulée verte, on a constaté notamment des problèmes d'inondation en période de crue, en raison de divers facteurs. Les travaux de nettoyage de la rivière ont consisté en une remise à gabarit de la Semois en amont du voûtement de la Place de l'Yser et en une remise à gabarit du ru non classé situé à droite de l'immeuble à appartements. Pour le ruisseau de l'Odenbach, rue de Stockem à Toernich, inondé en période de crue également, il a fallu stabiliser les berges par de gros enrochements (300-800kg) pour éviter leur érosion.



Le camp Bastin accueille des réfugiés

La Ville d'Arlon a pris acte de la décision du Conseil des Ministres du 13 novembre : 970 réfugiés seront hébergés à Arlon au camp Bastin.

Bien que cette décision ait été imposée par le niveau fédéral, la Ville d'Arlon entend participer le mieux possible à l'effort humanitaire.

Fin octobre, la Défense a déjà reçu un ordre d'avertissement et entamé les travaux de création d'une voirie afin de scinder les entrées entre le camp militaire et le centre pour réfugiés. L'armée a travaillé jour et nuit pour terminer le chantier dans les temps. Pour ce qui est des infrastructures, des aménagements ont dû être opérés, notamment au niveau de la sécurité, afin de permettre l'accueil d'homme, de femmes, d'enfants, de familles.

Pour chaque réfugié, la durée du séjour au quartier Bastin est de trois mois renouvelables. Dans un premier temps, les soins médicaux et les procédures administratives occuperont beaucoup les résidents, qui auront la liberté de circuler dans le centre comme en dehors. Ils recevront par ailleurs chacun 7 € d'argent de poche par semaine et auront en charge des tâches communautaires. Ils devront signer un règlement d'ordre intérieur et s'engager à rentrer dormir au centre. En cas d'incident, des sanctions seront prises.

Les résidents ne seront pas inscrits au registre de la population.

Un service médical sera déployé sur le site pour intervenir en première ligne. L'appel aux médecins arlonais se fera si besoin.

C'est la Croix-Rouge, en la personne de Rachel Ridole, qui s'occupe de la gestion journalière du centre. Le catering se fait sur place, la plupart des produits venant de fournisseurs locaux.

Une belle dynamique locale s'est déjà mise en place. Les gens proposent de travailler bénévolement ou d'offrir des dons. Dans tous les cas, il faut s'adresser à la Croix-Rouge. Des emplois sont également à pourvoir au sein du centre de Stockem, comme des accueillants psycho-médicaux, des collaborateurs de nuit, des techniciens, des secrétaires médicaux, des assistants sociaux....La liste des emplois et les profils de fonctions sont disponibles sur le site de la Croix-Rouge

Des traducteurs ont été prévus, pour converser dans la langue d'origine des réfugiés et pour faciliter leurs démarches. Ils viennent majoritairement de Syrie, d'Irak, d'Afghanistan, d'Erythrée, de Somalie, de Guinée.

La scolarisation des enfants, obligatoire après deux mois sur le territoire, sera organisée une fois que le nombre et l'âge des enfants seront connus.

Un toutes-boîtes sera distribué par la Croix-Rouge et Fedasil afin d'informer la population.





La ville d'Arlon s'implique pour le commerce équitable



La Ville d'Arlon s'est inscrite dans la campagne « Commune du Commerce Equitable ». Afin d'obtenir le titre de plus en plus convoité par les communes, elle doit satisfaire 6 critères qui démontrent que la commune s'engage de façon active et participative pour le commerce équitable.

Un comité de pilotage s'est déjà formé pour prendre en charge le suivi de la campagne et a déjà contacté différents acteurs locaux dont des commerces et établissements HORECA qui ont accepté d'adhérer au projet :

- Les commerces: Oxfam Magasin du monde, Tout un Fromage, Ariake, La Vie Saine, L'Univers des Simples, Les Délices de Dame Nature;
- Les établissements Horeca : Maison Knopes, le Fils de Paul, Hostellerie du Peiffeschof, Or Saison ;

Dans le cadre de la semaine du commerce équitable qui s'est dérouleée du 7 au 17 octobre 2015, plusieurs actions ont été menées à Arlon à l'initiative de ce comité : concours de dessin pour les écoles primaires (tous réseaux) sur le thème 'Mon école et le commerce équitable', actions chez les commerçants/HORECA adhérents, au Complexe sportif de la Spetz et à l'Hôtel de Ville : distribution aux clients d'un produit équitable tel que : mignonnettes de chocolat Oxfam, spéculoos Maya, et action de sensibilisation au commerce équitable. Le 4 décembre 2015, la Ville remettra officiellement son dossier de candidature. Lors de cette matinée, des animations seront organisées et les dessins du concours seront exposés, tout cela en présence de Saint-Nicolas.

Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec

Mme Stéphanie Hindlet (référente communale) : 063/24 56 13

M. Jean-Pierre Monseur (sensibilisateur Oxfam): 063/21 79 61 www.cdce.be

Centre Public d'Action Sociale

Remise d'un chèque au Pré-en-Bulles par le groupe Mob-e-Lisation citoyenne



Le jeudi 8 octobre dernier, les représentants du groupe Mob-e-Lisation citoyenne ont été accueillis par les membres du Conseil du CPAS, les enfants et toute l'équipe du Pré-en-Bulles (structure d'accueil pour enfants du CPAS). Il y a quelques mois, des représentants de ce groupement avaient contacté le CPAS en proposant d'organiser une collecte afin d'améliorer le quotidien des enfants qui y sont accueillis. Quelques semaines plus tard, après avoir défini ensemble les moyens ainsi que les besoins éventuels de l'institution, les représentants du groupe faisaient la joie des enfants en offrant un chèque de 2500€ à toute l'équipe. Ce montant sera dédié à différentes activités mais aussi à des achats spécifiques tels qu'un appareil photo, de nouveaux vélos, quelques jeux d'extérieur mais aussi du matériel de jardinage afin de développer le petit potager aménagé par les enfants du Pré-en-Bulles.

Surprise supplémentaire : les enfants recevront prochainement la visite de Michael Erpelding, acteur arlonais bien connu dans notre région, qui aura l'occasion de venir partager un repas avec eux. Le Conseil du CPAS et toute l'équipe du Pré-en-Bulles se réjouissent déjà de cette prochaine visite.

Après-midi portes-ouvertes au CPAS d'Arlon : une première réussite



Le dimanche 4 octobre, le Centre Public d'Action Sociale ouvrait ses portes au public. Vu le succès qu'avait connu le Solid'Arlon un an auparavant, la volonté de la Présidente et des membres du Conseil était de continuer à informer les citoyens du rôle joué par les services et les membres du personnel du CPAS au quotidien. Au détour d'une promenade ou du parcours qui permettait de relier les différentes implantations, les visiteurs, curieux et intéressés ont été souvent impressionnés par la diversité des services (service social de 1ère ligne, médiation de dettes, cellule énergie, cellule jeunes, insertion sociale et socioprofessionnelle, services des repas à domicile,

Arlonnette, Résidence de la Knippchen, Préen-Bulles) mais aussi des projets qui y ont vu le jour (jardin social, école des devoirs, salle informatique, salon de coiffure solidaire, ...).

Au siège du CPAS, les visiteurs ont eu l'occasion de se mettre dans la peau d'un demandeur d'aide sociale par le biais de petites mises en situation et d'un parcours didactique qui se terminait par la rencontre des membres du personnel.

A la Résidence de la Knippchen, on a pu assister à la conférence organisée sur le Fingerfood et se renseigner sur le service des repas à domicile. Certains ont également découvert l'Arlonnette et ses services d'entretien du linge.

A l'ECPAS Babel, ce sont les projets et les ateliers du quotidien qui étaient mis en lumière.

Au final, étudiants, professeurs, professionnels du secteur et promeneurs se sont croisés dans nos locaux, se sont informés, et de l'avis général sont repartis plus que satisfaits, emportant avec eux une brochure créée pour l'évènement, reprenant l'ensemble des services et aides disponibles auprès du CPAS d'Arlon. Cette brochure est toujours à disposition à l'accueil du CPAS d'Arlon.

Jumelages

La Ville invitée à Alba

La Ville d'Arlon a mis cette année à l'honneur deux de ses villes jumelles: Alba (Italie) avec laquelle elle a fêté 10 ans de jumelage. En octobre, les représentants de la ville d'Alba ont accueilli l'échevin Kamal Mitri à l'occasion d'une parade historique qui avait lieu dans le cadre de la foire internationale de la truffe blanche. Cet événement a rassemblé pas moins de 1000 figurants en costumes médiévaux. Plus tard dans l'après-midi, M. Mitri a assisté à une course d'ânes qui fait partie du folklore local. Le dimanche a été l'occasion d'une cérémonie plus officielle en compagnie des élus italiens.

Arlon et Saint-Dié : un jumelage tout en musique

Le jumelage entre les villes de Saint-Dié-des-Vosges et Arlon existe depuis 1961. Un partenariat franco-belge solide, qui donne lieu à de nombreux échanges dans les domaines de la culture ou de la musique notamment. Il y a maintenant un peu plus de deux ans, plus précisément en mai 2013, Anne-Catherine Goffinet, échevine des Jumelages, a souhaité qu'un échange de concerts entre les formations harmoniques respectives des deux villes voie je jour. Ce projet s'est concrétisé cette année, en septembre, sous la forme d'un apéro-concert au sein de La Nef (salle de concert à Saint-Dié) et impliquant «la Stockemoise», l'un des trois groupes musicaux de type «harmonie» que compte Arlon, ainsi que l'Orchestre d'Harmonie déodatien. C'est la formation belge dirigée par Christina Johan qui a ouvert ces festivités, avec une prestation très justement exécutée comportant, entre autres, un medley dédié au chanteur Charles Aznavour. Ce fut ensuite au tour des musiciens déodatiens de prendre le relais. Le deux orchestres ont alors joué conjointement, se partageant le temps de quelques dizaines de minutes la scène de la salle de représentation de La Nef. Les musiciens et le public,

parmi lequel se trouvaient les élus déodatiens et arlonais, ont ensuite partagé un moment convivial, autour d'une dégustation des spécialités du terroir des villes, respectivement du Maitrank et du Bonhomme du kir à la crème de myrtille. A l'avenir, les échanges entre les deux formations musicales vont se poursuivre, sachant qu'un concert de l'Orchestre d'Harmonie de Saint-Dié-des-Vosges est d'ores et déjà prévu à Arlon en mai 2016.



Cinquante ans d'amitié entre Arlon et Bitburg





Cela fait 50 ans que la Ville d'Arlon est jumelée avec Bitburg, une ville d'Allemagne, située à une centaine de kilomètres. La première charte d'amitié fut signée le 10 juillet 1965 au lendemain de la guerre. Des jumelages se sont ainsi faits entre des villes d'Europe dans l'optique de maintenir les liens entre les municipalités, de favoriser les échanges entre les habitants pour développer par une meilleure compréhension mutuelle le sentiment vivant de la fraternité européenne, pour contribuer dans la pleine mesure de leurs moyens au succès de la nécessaire entreprise de paix et de prospérité: l'Union Européenne. Des liens d'amitié se sont ainsi tissés entre

la Ville d'Arlon et celle de Bitburg, et c'est toujours avec grand plaisir que les représentants de ces villes se rencontrent.

UN JUMELAGE ANCRÉ DANS LES POPULATIONS

Cette année commémore un anniversaire particulier puisque c'est bien le 50° anniversaire du jumelage entre les villes qui est mis à l'honneur. Le temps d'un week-end, les autorités arlonaises ont donc reçu leurs homologues de Bitburg. M. Kandels, Bourgmestre, était accompagné d'une adjointe, Mme Weber, et de divers représentants du secteur associatif et culturel. Les célébrations ont débuté par la signature de la nouvelle charte qui témoigne de la volonté des

édiles à continuer à œuvrer pour promouvoir l'échange des connaissances, l'amitié et le progrès entre les deux cités. Cela s'est poursuivi par le traditionnel échange de cadeaux. Six représentants de Bitburg, dont le Bourgmestre, ont alors été intronisés par la confrérie du maitrank qui avait mis les petits plats dans les grands pour un chapitre extraordinaire. Plus tard dans la journée, des représentants des chorales, des harmonies, des associations, des musées, des groupements folkloriques sont allés à la rencontre de la délégation allemande pour voir dans quelle mesure débuter, poursuivre ou étendre les échanges entre les villes. Une visite du site d'Orval et de l'exposition Matisse ainsi qu'un repas de gala étaient également au programme du samedi.

UN ÉRABLE CHAMPÊTRE, CADEAU SYMBOLIQUE

Le bourgmestre de Bitburg, M. Kandels, a profité du dimanche pour planter un arbre à la rue de Bitburg, dans la crèche « L'Ile aux doudous ». Ce cadeau symbolise à la fois la vie, la croissance, et l'attachement au terroir. L'essence choisie est un érable champêtre, l'arbre allemand de l'année, qui devrait prendre rapidement racine dans le sol arlonais et témoigner de façon permanente de l'amitié entre les deux cités.

Commémorations

83^e Relais sacré

Le 8 novembre dernier s'est déroulée la cérémonie du 83^e Relais Sacré et la commémoration du 97e anniversaire de la fin des hostilités de la Première Guerre mondiale. Les autorités communales, accompagnées des autorités militaires, des membres de l'Union des Groupements Patriotiques d'Arlon et des portedrapeaux ont déposé des gerbes aux différents monuments commémoratifs d'Arlon, au carrefour du Liedel, au monument du 10e de ligne, au monument des Chasseurs ardennais, et au monument du Jass. Ils ont ensuite ravivé la flamme du Souvenir place Léopold en hommage aux morts des différentes guerres. L'image qui symbolise cette cérémonie du Relais Sacré est le flambeau. Il représente le souvenir, la fraternité et le respect envers les morts. Il symbolise également la transmission de ce souvenir de génération en génération afin qu'il ne disparaisse pas. Le Relais Sacré est une tradition qui remonte à 1928. Tradition qui a pris son origine en Belgique. Lors de cette première édition, des flambeaux sont partis des quatre coins du pays, portés par des survivants de la première guerre mondiale et ont convergé vers la Colonne du Congrès et la tombe du Soldat inconnu.



Fête de l'Armistice

Le 11 novembre a été l'occasion pour les autorités civiles et militaires, pour l'Union des Groupements Patriotiques Arlonais et pour la Fédération Nationale des Anciens Combattants de fêter l'Armistice de la grande guerre 1914-1918. Quelques enfants étaient également présents. Des dépôts de gerbes ont eu lieu simultanément à plusieurs endroits dans les villages tandis que la cérémonie officielle a eu lieu sur la place de l'Eglise, à Stockem. Après une messe célébrée à l'église Sainte-Walburge, le Premier échevin et échevin des Mouvements patriotiques, André Perpète, accompagné du Colonel e.r. Jean-Luc Baplue, président de UGPA, est allé déposer une gerbe au monument aux Morts.

Célébration de la fête du Roi

A Arlon, la tradition veut qu'à l'occasion de la célébration de la Fête du Roi, les représentants des cultes et de la laïcité parlent d'une même voix. Cela est unique en Belgique, il faut le souligner. Comme le mentionne Jean-Marie Jadot, doyen d'Arlon en ce 15 novembre où notre pays a fêté comme chaque année le roi Philippe, gardien et symbole, comme ses prédécesseurs, de l'unité nationale, une présence multi-cultuelle et multi-convictionnelle à cette célébration d'hommage est un signe d'espérance du monde que nous avons à bâtir ensemble dans la diversité. Cet événement fut l'occasion pour les officiants de condamner à l'unanimité les attentats affreux perpétrés à Paris, de rappeler le rôle de la dynastie dans la société actuelle, mais aussi d'aborder la difficile réalité de ces migrants qui tentent de trouver refuge par milliers en Europe pour échapper aux guerres que vivent leurs pays. A Arlon, « Vivre ensemble différents », c'est une volonté et une valeur inestimable que les différents cultes et la laïcité cherchent à promouvoir et à exprimer symboliquement à chaque célébration de la fête nationale et de la fête du Roi.



Echos de la vie communale



SEMAINE DE L'ARBRE

Cette année, dans le cadre de la semaine de l'arbre 2015, la Ville d'Arlon a été choisie par la Région wallonne pour être distributrice de plants de feuillus au grand public. L'essence référence de cette année est le charme. La distribution ne se cantonnera pas uniquement à cette variété. La Ville dispose en effet de nombreuses espèces différentes qui seront également à disposition de la population (érables champêtres, hêtres, prunneliers framboisiers, groseillers, noisetiers, charmes, cornouillers sanguins...). distribution aura lieu sur le parking de l'arboretum

de Frassem. Le personnel communal, en collaboration avec la DNF (Division Nature et Forêt) et le Cercle horticole d'Arlon, attendra le public de 10h à 16h le samedi 28 novembre. Au cours de cette journée, des spécialistes dispenseront des conseils et remettront de la documentation. Cette manifestation sera aussi l'occasion pour le public de découvrir l'arboretum (48 essences différentes), la mare et deux sentiers de promenade (2 et 6 km). Le côté festif sera assuré par l'amicale du personnel qui proposera vin chaud, boissons et barbecue.

Echos de la vie communale

148 CONVIVES AU REPAS DES SENIORS

Chaque année, le Collège communal invite les seniors à un repas dansant. Mi-octobre, au restaurant de l'Itela, près de 150 personnes s'étaient donné rendez-vous pour participer à cet événement. Dans le courant de l'après-midi, les doyens de l'assemblée, Mme Geneviève Rousseau et M. Marcel Claisse ont reçu des cadeaux des mains du Premier échevin André Perpète. C'est Baudouin Zimmer qui a assuré l'animation tout au long de l'après-midi. L'assemblée a félicité le Premier échevin, l'Amicale 2000 (amicale du personnel) et les employés du restaurant pour leur travail et la qualité de leur service.

L'ABRI DE NUIT D'ARLON RECHERCHE DES BÉNÉVOLES

Neuvième année pour l'abri de nuit de la Ville d'Arlon! Même si des discussions ont émergé suite aux incidents survenus l'année dernière, les autorités communales ont décidé de relancer le projet pour cet hiver. Comme les autres années, 20 places d'accueil sont prévues : 16 pour les hommes et 4 pour les femmes mais cela peut varier en fonction des arrivées. A partir du 1er novembre, et jusqu'au 31 mars, l'abri situé au 44 rue de la Caserne ouvrira ses portes dès 8h, permettant aux demandeurs de prendre une douche, un repas chaud, et de dormir à l'abri. De nombreuses personnes se mobilisent chaque année pour soutenir le projet, qui, sans l'aide de bénévoles, ne pourrait fonctionner. L'année dernière, cette structure unique en province de Luxembourg a pu compter sur une cinquantaine de personnes pour assurer l'accueil, l'intendance et la surveillance. D'autres avaient également fait preuve de générosité, en faisant des dons notamment. Ce qui est demandé en priorité : des fruits frais, du café, du sucre, du lait, des biscuits et du matériel d'hygiène, comme du dentifrice, des serviettes, du gel douche, du shampooing. Les couettes et oreillers sont également les bienvenus. Un espoir de subsidiation de la Région Wallonne laisse à penser que l'abri de nuit pourra être prochainement officiellement reconnu, mais cette année encore il a besoin de bénévoles pour pouvoir fonctionner. Si vous voulez participer ou soutenir ce projet solidaire, contactez Hélène Kergenmeyer au 0473.56.19.40. Une formation est dispensée à chaque hénévole





Une œuvre imposante de l'artiste Renaud Matgen, « l'Arlonaise » a trouvé sa place devant l'hôtel de Ville. L'artiste a notamment participé à une exposition d'envergure au Palais, aux côtés de Catherine Lhoir, Valérie Dion, Frédéric Biren, Michel Barthélemy, mettant en lumière le travail fait par les artistes originaires de la Région. Le Collège est soucieux de soutenir celles et ceux qui font briller la Ville ici, comme ailleurs et à les mettre à l'honneur quand cela est possible. C'est Arlon qui a inspiré l'artiste au moment de créer l'œuvre, d'où son nom...

C'ÉTAIT LA FUREUR DE JOUER À ARLON!

Du 18 au 24 octobre 2015 s'est tenue la deuxième édition de la Fureur de jouer. La ludothèque communale, la Maison de la Culture et le magasin et librairie Du Tiers et Du Quart ont uni leurs forces pour proposer un programme varié sur le thème du jeu de société! Prendre le temps de la rencontre et de la découverte, partager des moments de convivialité et laisser libre courts à sa créativité ont été les objectifs de cette année. Ainsi petits et grands ont eu l'occasion de tester des nouveaux jeux, notamment les jeux sélectionnés dans le cadre du prix Jokers, lors de différents moments: une soirée-jeux, un après-midi ludique et la 21° journée du jeu du magasin du Tiers et du Quart qui a regroupé à elle seule, près de 800 visiteurs. L'imagination des plus jeunes a été sollicitée lors d'un atelier créatif organisé par Elise Bailleux à la ludothèque communale tandis que l'émotion était au rendez-vous lors du spectacle de marionnettes « La fille de la lune » proposé par la Maison de la Culture.



Prochains rendez-vous ludiques à la ludothèque communale :

- Soirée jeux : 8 décembre 2015 à 20h
- Les « jeudis jeux des vacances » : jeudi 24 décembre de 14h à 16h pour les enfants de 6 à 12 ans

AREL TROPHY

Trois associations se sont vu remettre des chèques par Initiativ +, le comité d'organisation de l'Arel Challenge. Il s'agit de la Clairière d'Arlon, la fondation Kriibskrank Kanner, qui accompagne les familles d'enfants atteints d'un cancer ou d'une maladie rare, et de l'asbl EPSLA, enseignement primaire spécialisé libre d'Arlon. Pour cette septième édition de la compétition sportive, trois nouvelles activités ont été proposées complémentairement à l'Arel Trophy : l'Arel Urban Trail, l'Arel Gourmande et l'Arel Cyclo. L'objectif est de faire connaitre Arlon et de récolter des fonds pour des associations caritatives locales.



DES ÉTUDIANTS DE L'ULG ONT ÉTÉ ACCUEILLIS AU PALAIS PAR LE COLLÈGE COMMUNAL

Pour témoigner la volonté de la Ville d'Arlon d'intégrer les étudiants à la vie arlonaise et pour attester d'une véritable synergie entre la Ville et le campus Ulg, le collège communal a souhaité inviter les nouveaux étudiants qui suivent ce cursus très demandé à une soirée d'accueil au Palais. La plupart des jeunes qui étaient présents sont des internationaux. M. Magnus, accompagné de l'échevin Kamal Mitri, a mis l'accent sur la richesse culturelle qu'apporte ce département à la Ville. Philippe André, président du département des sciences et gestion de l'environnement a quant à lui mis en avant la volonté du campus de s'ouvrir à la ville et de développer les activités étudiantes en collaboration avec les deux Hautes écoles d'Arlon. Les étudiants ont ensuite assisté à une visite guidée de l'exposition Henri Matisse et ont reçu un Welcome Bag avec toutes les informations pratiques sur Arlon.



LA VILLE D'ARLON REMPORTE LE « DUEL » CONTRE TOURNAI

Le Journal L'Echo a mis en compétition plusieurs villes de Wallonie dans leur série « Vis-à-Ville ». La Ville d'Arlon a rencontré celle de Tournai. Vincent Magnus et Rudy Demotte se sont rencontrés pour une interview fructueuse, où chacun aura appris de son «adversaire». Une trentaine de critères ont départagé les deux arrondissements frontaliers. Si la moyenne régionale tourne autour de 3.000 points, Arlon a comptabilisé 3.312 points et Tournai 2.886 points. Si la Ville Arlon l'emporte c'est surtout grâce à ses richesses et à celles de ses habitants qui travaillent pour moitié au Luxembourg, alors que Tournai s'est distinguée grâce au dynamisme dû en partie aux entrepreneurs flamands. Plutôt que de voir dans ce débat un combat, les deux mayeurs ont apprécié le dialogue constructif qui a rythmé l'interview.



LA VILLE D'ARLON PARRAINE UNE JEUNE SÉNÉGALAISE



Une délégation de l'asbl Juddu a récemment été reçue par le Bourgmestre Vincent Magnus, et le directeur général, Philippe Defrance, pour évoquer les très bons résultats scolaires obtenus par Mame Diarra, une jeune sénégalaise dont la formation est prise en charge par Juddu depuis 2002 et parrainée par la Ville d'Arlon depuis 2006.

Mame Diarra, filleule de la Ville d'Arlon, est née en 1995 à Pikine, près de Dakar, dans une famille très pauvre.

Elle est orpheline de père et vit avec sa mère, ses frères et ses sœurs. Après un parcours scolaire exemplaire, elle n'a jamais doublé ni en primaire, ni en secondaire, elle a terminé cette année ses humanités et son BAC scientifique, ce qui est rare chez les jeunes sénégalaises. Grâce notamment à l'intervention de Juddu et de la Ville d'Arlon, Mame Diarra va poursuivre des études supérieures dans une des meilleures écoles de Dakar, pour devenir, dans 3 ans, sage-femme. Ces études coûtent 100 € par mois soit 3.600 € pour les 3 ans de formation, un montant que la Ville d'Arlon a décidé de continuer à assumer afin que la jeune fille puisse obtenir un diplôme utile à son pays et débouchant sur un emploi. Quand elle sera sage-femme, Mame Diarra pourra non seulement fonder une famille mais aussi être un soutien essentiel pour sa maman et ses frères et sœurs, qui portent beaucoup d'espoir en elle.

CINQUIÈME CONFÉRENCE SANTÉ À ARLON: L'ALLAITEMENT MATERNEL EN 2015

La cinquième conférence santé a eu lieu récemment à Arlon dans la salle Ysaye. Principalement composée de mamans ou de futures mamans, l'assemblée a écouté attentivement la présentation faite par les professionnels de la santé : pédiatre, médecin généraliste, gynécologue, sénologue et sage-femme. Différents thèmes ont été abordés, comme la manière de se positionner par rapport à cette première question concernant l'enfant, comme les bienfaits, les risques et les problèmes éventuels ou la liberté de chaque maman de décider. Un succès pour cette cinquième édition des cycles de conférences-débats sur la santé.



L'hiver à Arlon

Vendredi 27 novembre

Black Friday. Action dans les commerces du centre-ville.

Samedi 28 novembre

Joyeuse entrée de Saint-Nicolas. Hôtel de Ville d'Arlon.

Du 4 au 5 novembre

Théâtre : "Le partage". Salle Ysaye.

Du vendredi 11 au dimanche 13 décembre

Marché de Noël Solidaire. Place Léopold

Du samedi 5 décembre au dimanche 3 janvier

Patinoire couverte. Place Léopold.

Vendredi 11 décembre

Concert gratuit "Remember 44". Église Saint-Martin

Du samedi 12 décembre au dimanche10 janvier

Exposition des crèches du monde de Museray. Saint-Donat.

Jusqu'au samedi 19 décembre

Exposition: "Origyne". Galerie la Louve.

Samedi 19 décembre

Concert de Noël de la Stockemoise. Église Saint-Donat.

Samedi 19 et dimanche 20 décembre

le petit Marché Gourmand du Père Noël. Au Palais

Jusqu'au dimanche 20 décembre

Exposition: "Accents toniques". Espace Beau Site.

Dimanche 20 décembre

Concert de Noël de la Sonatine. Église Saint-Donat.

Samedi 26 décembre

Corrida de la Knippchen. Centre-ville.

Vendredi 31 décembre

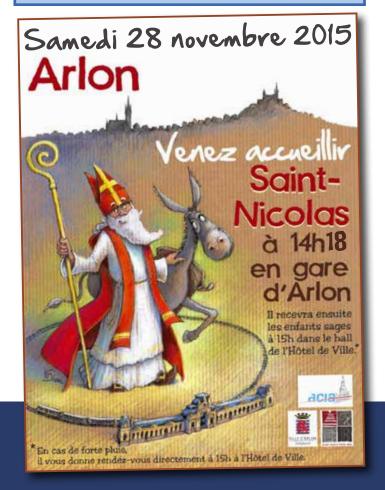
Soirée du Nouvel An. Place Léopold.

Chaque jeudi matin

Marché hebdomadaire dans le centre-ville.

Chaque vendredi de 16h à 19h

Marché bio en face de l'hôtel de ville.



UN BRIN D'HISTOIRE

RÉFUGIÉS IL Y A 75 ANS

Alors qu'un centre pour réfugiés d'une capacité proche de 1.000 places vient d'ouvrir ses portes à Stockem, de nombreux anciens nous rappellent qu'eux aussi, quand ils étaient jeunes, ont fui la guerre et ont connu le statut de réfugiés. C'était il y a 75 ans lorsque les Allemands ont attaqué la Belgique à l'aube du 10 mai 1940. En quelques minutes, plusieurs millions de Belges ont tout abandonné et ont pris la route donnant naissance à un des plus grands déplacements de populations de l'Histoire. Dans la commune d'Arlon, on estime que la moitié des habitants a pris la fuite en moins de trois heures.



Beaucoup l'ont fait sous l'emprise de la panique qui trouvait son origine dans le souvenir des atrocités commises par les Allemands en août 1914 ou dans l'angoisse d'un bombardement massif par les canons de la ligne Maginot. Emportant le minimum, poussant des vélos ou des voitures d'enfants lourdement chargées de vivres et de vêtements, nos grands-parents partaient pour un périple dont ils ignoraient la durée et la destination. Chacun allait vivre un scénario fait d'aventures, de désarroi, de moments drôles et dramatiques. Parmi eux, il y avait des bébés comme des personnes âgées. Tous n'allaient pas survivre. Dormant dans les granges ou à la belle étoile, ils allaient marcher des jours durant, encombrant les routes de France, serrant à droite car la partie gauche était réservée aux convois militaires qui montaient vers le front. Au-dessus d'eux, les Stukas volaient en rase-mottes, les obligeant à plonger continuellement dans les fossés pour se mettre à l'abri. Arrivés dans le sud, les Belges purent enfin se reposer. La population française accueillit ces étrangers qui parlaient la même langue avec bienveillance même si elle les regarda de travers au matin du 28 mai 1940, lorsque le président du Conseil, Paul Reynaud, annonça à la radio la capitulation de l'armée belge. Quelques mois plus tard, beaucoup rentrèrent à la maison, retrouvant leur foyer entièrement pillé. Mais certains gagnèrent l'Amérique pour fuir la barbarie nazie, s'engager pour la combattre ou commencer une vie nouvelle. Cette célèbre photo, élue en l'an 2000 comme une des dix photos du siècle, fait régulièrement la couverture de livres sur l'exode de 1940. Fréquemment présentée comme montrant des réfugiés français quelque part en France, elle a en réalité été prise par une estafette allemande sur la route entre Weyler et Autelhaut, depuis le pont du chemin de fer. Voilà à quoi ressemblaient nos grands-parents il y a 75 ans.

Jean-Marie TRIFFAUX

